



PARLAMENTO EUROPEO

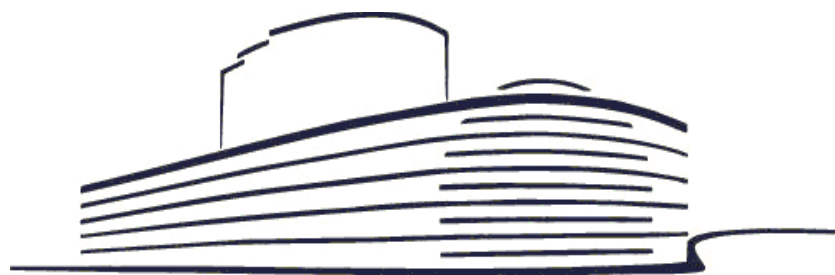
2011 - 2012

PROCESSO VERBALE

della seduta di

giovedì

7 aprile 2011



SIGNIFICATO DEI SIMBOLI UTILIZZATI

*	procedura di consultazione
***	procedura di approvazione
***I	procedura legislativa ordinaria, prima lettura
***II	procedura legislativa ordinaria, seconda lettura
***III	procedura legislativa ordinaria, terza lettura

(La procedura di applicazione è fondata sulla base giuridica proposta nel progetto di atto)

SIGNIFICATO DELLE ABBREVIAZIONI DELLE COMMISSIONI

AFET:	commissione per gli affari esteri
DEVE:	commissione per lo sviluppo
INTA	commissione per il commercio internazionale
BUDG:	commissione per i bilanci
CONT.	commissione per il controllo dei bilanci
ECON:	commissione per i problemi economici e monetari
EMPL:	commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI:	commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare
ITRE:	commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO:	commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN:	commissione per i trasporti e il turismo
REGI:	commissione per lo sviluppo regionale
AGRI:	commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH:	commissione per la pesca
CULT:	commissione per la cultura e l'istruzione
JURI:	commissione giuridica
LIBE:	commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO:	commissione per gli affari costituzionali
FEMM:	commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere
PETI:	commissione per le petizioni
DROI	sottocommissione per i diritti dell'uomo
SEDE	sottocommissione per la sicurezza e la difesa

SIGNIFICATO DELLE ABBREVIAZIONI DEI GRUPPI POLITICI

PPE	gruppo del Partito popolare europeo (Democratico cristiano)
S&D	gruppo dell'Alleanza progressista di Socialisti & Democratici al Parlamento europeo
ALDE	gruppo dell'Alleanza dei Democratici e dei Liberali per l'Europa
Verts/ALE	gruppo Verde/Alleanza libera europea
ECR	gruppo dei Conservatori e Riformisti europei
GUE/NGL	gruppo confederale della Sinistra unitaria europea/Sinistra verde nordica
EFD	gruppo Europa della Libertà e della Democrazia
NI	non iscritti

Indice

1. Apertura della seduta.....	3
2. Presentazione di documenti.....	3
3. Relazione annuale 2009 della BEI (discussione).....	3
4. Vaccinazione contro la febbre catarrale degli ovini ***I (discussione).....	4
5. Importazioni UE di pomodori dal Marocco (petizione 1565/2009) (discussione)	4
6. Turno di votazioni.....	5
6.1. Vaccinazione contro la febbre catarrale degli ovini ***I (votazione)	5
6.2. Insegnamenti da trarre dall'incidente nucleare in Giappone per la sicurezza nucleare in Europa (votazione).....	6
6.3. Situazione in Siria, Bahrein e Yemen (votazione).....	6
6.4. Quarta conferenza delle Nazioni Unite sui paesi meno sviluppati (votazione).....	7
6.5. Relazione 2010 sui progressi realizzati dall'Islanda (votazione).....	8
6.6. Relazione 2010 sui progressi realizzati dall'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (votazione).....	8
6.7. Situazione in Côte d'Ivoire (votazione).....	9
6.8. Revisione della politica europea di vicinato - dimensione orientale (votazione).....	9
6.9. Revisione della politica europea di vicinato - dimensione meridionale (votazione).....	9
6.10. Ricorso alla violenza sessuale nei conflitti in Nord Africa e in Medio Oriente (votazione)....	10
6.11. Relazione annuale 2009 della BEI (votazione).....	10
7. Dichiarazioni di voto.....	11
8. Correzioni e intenzioni di voto.....	11
9. Approvazione del processo verbale della seduta precedente.....	12
10. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione).....	12
10.1. Il caso di Ai WeiWei in Cina	12

10.2. Divieto di svolgimento delle elezioni del governo tibetano in esilio in Nepal.....	12
10.3. Zimbabwe.....	13
11. Turno di votazioni.....	13
11.1. Il caso di Ai WeiWei in Cina (votazione).....	13
11.2. Divieto di svolgimento delle elezioni del governo tibetano in esilio in Nepal (votazione)..	14
11.3. Zimbabwe (votazione).....	14
12. Correzioni e intenzioni di voto.....	15
13. Decisioni relative ad alcuni documenti.....	15
14. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 123 del regolamento).....	16
15. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta.....	17
16. Calendario delle prossime sedute.....	17
17. Interruzione della sessione.....	17
ELENCO DEI PRESENTI.....	19

Băsescu, Antonio Cancian, Alfreds Rubiks, Iosif Matula e Werner Kuhn.

Intervengono Maroš Šefčovič, Philippe Maystadt e George Sabin Cutaș.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 6.11 del PV del 7.4.2011.*

4. Vaccinazione contro la febbre catarrale degli ovini *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2000/75/CE concernente misure di vaccinazione contro la febbre catarrale degli ovini [COM(2010)0666 - 05499/2011 - C7-0032/2011- 2010/0326(COD)] - Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale. Relatore: Janusz Wojciechowski (A7-0121/2011)

Janusz Wojciechowski illustra la sua relazione.

Interviene Maroš Šefčovič (Vicepresidente della Commissione).

Intervengono Elisabeth Jeggle, a nome del gruppo PPE, John Stuart Agnew, sull'intervento precedente, Sergio Gutiérrez Prieto, a nome del gruppo S&D, Marit Paulsen, a nome del gruppo ALDE, e James Nicholson, a nome del gruppo ECR.

PRESIDENZA: Edward McMILLAN-SCOTT
Vicepresidente

Intervengono John Stuart Agnew, a nome del gruppo EFD, Diane Dodds, non iscritto, Rareș-Lucian Niculescu, Paolo De Castro, Liam Aylward, Julie Girling, Elisabeth Köstinger, Luis Manuel Capoulas Santos, Horst Schnellhardt e Marc Tarabella.

Intervengono con la procedura "catch the eye" Mairead McGuinness, Oldřich Vlasák, Giommaria Uggias e Peter Jahr.

Intervengono Maroš Šefčovič e Janusz Wojciechowski.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 6.1 del PV del 7.4.2011.*

5. Importazioni UE di pomodori dal Marocco (petizione 1565/2009) (discussione)

Interrogazione orale (O-000040/2011) presentata da Erminia Mazzoni, a nome della commissione PETI, alla Commissione: Petizione 1565/2009, presentata da José María Pozancos, cittadino spagnolo, sulle importazioni UE di pomodori dal Marocco (B7-0211/2011)

Erminia Mazzoni svolge l'interrogazione orale.

Maroš Šefčovič (Vicepresidente della Commissione) risponde all'interrogazione orale.

Intervengono Esther Herranz García, a nome del gruppo PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, a nome del gruppo S&D, Ramon Tremosa i Balcells, a nome del gruppo ALDE, João Ferreira, a

nome del gruppo GUE/NGL, Gabriel Mato Adrover, Josefa Andrés Barea, Paolo De Castro e Iratxe García Pérez.

Intervengono con la procedura "catch the eye" Giovanni La Via, Pier Antonio Panzeri, Raül Romeva i Rueda, Cristina Gutiérrez-Cortines, Peter Jahr e Michel Dantin.

Interviene Maroš Šefčovič.

La discussione è chiusa.

(La seduta, sospesa alle 11.35 in attesa del turno di votazioni, è ripresa alle 12.00)

PRESIDENZA: Diana WALLIS
Vicepresidente

6. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato "Risultati delle votazioni", unito al processo verbale.

I risultati delle votazioni per appello nominale, allegati al processo verbale, sono disponibili solamente in versione elettronica e possono essere consultati sul sito Europarl.

o
o o o

Interviene Nigel Farage, il quale chiede se la Commissione, a norma dell'articolo 110, paragrafo 1, del regolamento, intende rilasciare una dichiarazione sulla situazione in Portogallo.

6.1. Vaccinazione contro la febbre catarrale degli ovini *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2000/75/CE concernente misure di vaccinazione contro la febbre catarrale degli ovini [COM(2010)0666 - 05499/2011 - C7-0032/2011- 2010/0326(COD)] - Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale. Relatore: Janusz Wojciechowski (A7-0121/2011)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 1)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P7_TA(2011)0147)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P7_TA(2011)0147)

Interventi

Prima della votazione, Paolo De Castro (presidente della commissione AGRI) e Janusz Wojciechowski (relatore).

6.2. Insegnamenti da trarre dall'incidente nucleare in Giappone per la sicurezza nucleare in Europa (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0236/2011, B7-0237/2011, B7-0240/2011, B7-0241/2011, B7-0242/2011 e B7-0243/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 2)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0236/2011

(in sostituzione delle B7-0236/2011, B7-0237/2011, B7-0240/2011, B7-0242/2011 e B7-0243/2011):

presentata da

Corien Wortmann-Kool, Pilar del Castillo Vera e Peter Liese, a nome del gruppo PPE,
Marita Ulvskog, a nome del gruppo S&D,
Lena Ek, Fiona Hall e Leonidas Donskis, a nome del gruppo ALDE,
Rebecca Harms e Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE,
Marisa Matias, Kartika Tamara Liotard, Bairbre de Brún e Marie-Christine Vergiat, a nome del gruppo GUE/NGL

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0236/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0237/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0240/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0241/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONEVB7-0242/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0243/2011

Reiezione

6.3. Situazione in Siria, Bahrein e Yemen (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0249/2011, B7-0251/2011, B7-0252/2011, B7-0253/2011, B7-

0254/2011 e B7-0255/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 3)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0249/2011

(in sostituzione delle B7-0249/2011, B7-0251/2011, B7-0252/2011, B7-0253/2011 e B7-0254/2011):

presentata da

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Gabriele Albertini, Hans-Gert Pöttering, Dominique Baudis, Angelika Niebler, Cristian Dan Preda, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Vito Bonsignore, Andrzej Grzyb, Tokia Saïfi, Michael Gahler, Filip Kaczmarek, Dominique Vlasto, Krzysztof Lisek, Monica Luisa Macovei, Ria Oomen-Ruijten, Joanna Katarzyna Skrzydlewska e Bogusław Sonik, a nome del gruppo PPE,
Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Kristian Vigenin, Kader Arif, Pino Arlacchi, Harlem Désir, Roberto Gualtieri, Richard Howitt, María Muñoz De Urquiza, Vincent Peillon e Boris Zala, a nome del gruppo S&D,
Anneli Jäätteenmäki, Marielle De Sarnez, Edward McMillan-Scott, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland, Sonia Alfano, Marietje Schaake e Jorgo Chatzimarkakis, a nome del gruppo ALDE,
Frieda Brepoels, Hélène Flautre, Margrete Auken, Malika Benarab-Attou, Franziska Katharina Brantner, Isabelle Durant, Catherine Grèze, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda e Judith Sargentini, a nome del gruppo Verts/ALE,
Charles Tannock, Ashley Fox, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan e Konrad Szymański, a nome del gruppo ECR.

Approvazione (P7_TA(2011)0148)

(La proposta di risoluzione B7-0255/2011 decade)

6.4. Quarta conferenza delle Nazioni Unite sui paesi meno sviluppati (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0228/2011, B7-0229/2011, B7-0230/2011, B7-0231/2011, B7-0232/2011 e B7-0233/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 4)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0228/2011

(in sostituzione delle B7-0228/2011, B7-0229/2011, B7-0230/2011, B7-0231/2011, B7-0232/2011 e B7-0233/2011):

presentata da

Eleni Theocharous, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Michèle Striffler, Maurice Ponga e Alf Svensson, a nome del gruppo PPE,
Thijs Berman, Michael Cashman, Corina Crețu e Patrice Tirolien, a nome del gruppo S&D,

Charles Goerens e Marielle De Sarnez, a nome del gruppo ALDE,
Judith Sargentini e Catherine Grèze, a nome del gruppo Verts/ALE,
Jan Zahradil, a nome del gruppo ECR,
Gabriele Zimmer, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvazione (P7_TA(2011)0149)

Intervento

Nirj Deva, per presentare un emendamento orale al paragrafo 16 (che non è accolto, giacché oltre 40 deputati si sono opposti al suo esame).

6.5. Relazione 2010 sui progressi realizzati dall'Islanda (votazione)

Proposta di risoluzione B7-0226/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 5)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P7_TA(2011)0150)

Intervento

Cristian Dan Preda, per presentare un emendamento orale all'emendamento 2 (che è accolto).

6.6. Relazione 2010 sui progressi realizzati dall'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (votazione)

Proposta di risoluzione B7-0225/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 6)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P7_TA(2011)0151)

Interventi

Prima della votazione, Nikolaos Salavrakos, per chiedere il rinvio della votazione, e Kristian Vigenin contro tale richiesta (il Parlamento respinge la richiesta).

Eduard Kukan, per proporre che la votazione finale avvenga per appello nominale.

Kristian Vigenin sulla votazione sul paragrafo 1.

Prima della votazione finale, Gerard Batten, per un richiamo al regolamento, per quanto concerne la votazione della risoluzione per appello nominale.

6.7. Situazione in Côte d'Ivoire (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0256/2011, B7-0257/2011, B7-0258/2011, B7-0259/2011, B7-0260/2011, B7-0261/2011 e B7-0262/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 7)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0256/2011

(in sostituzione delle B7-0256/2011, B7-0258/2011, B7-0259/2011, B7-0260/2011 e B7-0262/2011):

presentata da

Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Filip Kaczmarek, Michèle Striffler, Dominique Baudis, Bernd Posselt, Alain Cadec, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu e Alf Svensson, a nome del gruppo PPE,
Véronique De Keyser, Thijs Berman, Harlem Désir, Miguel Angel Martínez Martínez, Kader Arif, Vincent Peillon e Patrice Tirolien, a nome del gruppo S&D,
Charles Goerens, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland e Sonia Alfano, a nome del gruppo ALDE,
Judith Sargentini, a nome del gruppo Verts/ALE,
Charles Tannock, Jan Zahradil, Geoffrey Van Orden, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Michał Tomasz Kamiński e Adam Bielan, a nome del gruppo ECR.

Approvazione (P7_TA(2011)0152)

(Le proposte di risoluzione B7-0257/2011 e B7-0261/2011 decadono)

6.8. Revisione della politica europea di vicinato - dimensione orientale (votazione)

Proposta di risoluzione B7-0198/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 8)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P7_TA(2011)0153)

6.9. Revisione della politica europea di vicinato - dimensione meridionale (votazione)

Proposta di risoluzione B7-0199/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 9)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P7_TA(2011)0154)

Paweł Robert Kowal, per presentare un emendamento orale all'emendamento 7 (che non è accolto, giacché oltre 40 deputati si sono opposti al suo esame).

6.10. Ricorso alla violenza sessuale nei conflitti in Nord Africa e in Medio Oriente (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0244/2011, B7-0245/2011, B7-0246/2011, B7-0247/2011 e B7-0248/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 10)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0244/2011

(in sostituzione delle B7-0244/2011, B7-0245/2011, B7-0246/2011, B7-0247/2011 e B7-0248/2011):

presentata da

Edit Bauer, Elmar Brok, Mario Mauro, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, László Tőkés, Elena Băsescu, Cristian Dan Preda, Monica Luisa Macovei, Traian Ungureanu, Roberta Angelilli, Laima Liucija Andrikienė, Elisabeth Jeggle e Tokia Saïfi, a nome del gruppo PPE, Britta Thomsen, Maria Eleni Koppa, Véronique De Keyser, Emine Bozkurt, Richard Howitt, Ana Gomes e Carmen Romero López, a nome del gruppo S&D, Antonia Parvanova, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland, Sarah Ludford, Giommara Uggias, Edward McMillan-Scott, Sonia Alfano e Marietje Schaake, a nome del gruppo ALDE, Barbara Lochbihler, Raül Romeva i Rueda, Nicole Kiil-Nielsen, Judith Sargentini, Malika Benarab-Attou, Hélène Flautre, Ulrike Lunacek, Jean Lambert, Heidi Hautala e Frieda Brepoels, a nome del gruppo Verts/ALE, Charles Tannock, Marina Yannakoudakis e Andrea Češková, a nome del gruppo ECR, Eva-Britt Svensson, Jean-Luc Mélenchon, Cornelia Ernst e Marie-Christine Vergiat, a nome del gruppo GUE/NGL.

Approvazione (P7_TA(2011)0155)

6.11. Relazione annuale 2009 della BEI (votazione)

Relazione sulla relazione annuale 2009 della Banca europea per gli investimenti [2010/2248(INI)] - Commissione per i problemi economici e monetari. Relatore: George Sabin Cutaş (A7-0073/2011)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 11)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P7_TA(2011)0156)

7. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, a norma dell'articolo 170 del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Dichiarazioni di voto orali:

Relazione Janusz Wojciechowski - A7-0121/2011

Ville Itälä, Giommaria Uggias

Insegnamenti da trarre dall'incidente nucleare in Giappone per la sicurezza nucleare in Europa - RC-B7-0236/2011

Ville Itälä, Bernd Lange, Sergej Kozlík, Mitro Repo, Miroslav Mikolášik, Paul Murphy, Francesco De Angelis, Filip Kaczmarek, Giommaria Uggias, Peter Jahr, Eija-Riitta Korhola, Hannu Takkula, Gay Mitchell

Situazione in Siria, Bahrein e Yemen - RC-B7-0249/2011

Mitro Repo, Paul Murphy, Adam Bielan, Hannu Takkula

Relazione 2010 sui progressi realizzati dall'Islanda - B7-0226/2011

Paul Murphy, Peter Jahr

Relazione 2010 sui progressi realizzati dall'ex Repubblica jugoslava di Macedonia- B7-0225/2011

Mitro Repo, Martin Kastler

Situazione in Côte d'Ivoire - RC-B7-0256/2011

Adam Bielan

Revisione della politica europea di vicinato - dimensione orientale - B7-0198/2011

Ville Itälä, Adam Bielan

Revisione della politica europea di vicinato - dimensione meridionale - B7-0199/2011

Cristiana Muscardini

8. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" e nella versione stampata dell'allegato "Risultato delle votazioni per appello nominale".

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

(La seduta, sospesa alle 13.20, è ripresa alle 15.00)

PRESIDENZA: Libor ROUČEK

9. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

10. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione)

(Per i titoli e gli autori delle proposte di risoluzione vedi punto 2 del PV del 5.4.2011)

10.1. Il caso di Ai WeiWei in Cina

Proposte di risoluzione B7-0274/2011, B7-0275/2011, B7-0276/2011, B7-0277/2011, B7-0278/2011 e B7-0279/2011

Guy Verhofstadt illustra la proposta di risoluzione B7-0274/2011.

Interviene Bernd Posselt.

Rui Tavares, Charles Tannock, Cristian Dan Preda, Heidi Hautala e Ana Gomes illustrano le altre proposte di risoluzione.

Intervengono Sari Essayah, a nome del gruppo PPE, Rosario Crocetta, a nome del gruppo S&D, Kristiina Ojula, a nome del gruppo ALDE, Eva Lichtenberger, a nome del gruppo Verts/ALE, Paul Murphy, a nome del gruppo GUE/NGL, Bernd Posselt, Mitro Repo e Seán Kelly.

Intervengono secondo la procedura "catch the eye" Peter Jahr e Gesine Meissner.

Interviene Maroš Šefčovič (Vicepresidente della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 11.1 del PV del 7.4.2011.

10.2. Divieto di svolgimento delle elezioni del governo tibetano in esilio in Nepal

Proposte di risoluzione B7-0238/2011, B7-0263/2011, B7-0264/2011, B7-0266/2011, B7-0268/2011 e B7-0270/2011

Jaroslav Paška, Charles Tannock, Eva Lichtenberger, Kristiina Ojula, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg e Thomas Mann illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Elena Băsescu, a nome del gruppo PPE, Kriton Arsenis, a nome del gruppo S&D, Nathalie Griesbeck, a nome del gruppo ALDE, Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, Rui Tavares, a nome del gruppo GUE/NGL, e Monica Luisa Macovei.

Intervengono secondo la procedura "catch the eye" Sari Essayah, Seán Kelly e Mitro Repo.

Interviene Maroš Šefčovič (Vicepresidente della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 11.2 del PV del 7.4.2011.

10.3. Zimbabwe

Proposte di risoluzione B7-0239/2011, B7-0265/2011, B7-0267/2011, B7-0269/2011, B7-0271/2011, B7-0272/2011 e B7-0273/2011

Jaroslav Paška, Geoffrey Van Orden, Judith Sargentini, Kristiina Ojuland, Ana Gomes, Seán Kelly e Rui Tavares illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Filip Kaczmarek, a nome del gruppo PPE, Kriton Arsenis, a nome del gruppo S&D, Charles Tannock, a nome del gruppo ECR, e Cristian Dan Preda.

Intervengono secondo la procedura "catch the eye" Sari Essayah, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cristian Silviu Buşoi, Elena Băsescu, Mitro Repo e Albert Deß.

Interviene Maroš Šefčovič (Vicepresidente della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 11.3 del PV del 7.4.2011.*

11. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato "Risultati delle votazioni", unito al processo verbale.

I risultati delle votazioni per appello nominale, allegati al processo verbale, sono disponibili solamente in versione elettronica e possono essere consultati sul sito Europarl.

11.1. Il caso di Ai WeiWei in Cina (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0274/2011, B7-0275/2011, B7-0276/2011, B7-0277/2011, B7-0278/2011 e B7-0279/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 12)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0274/2011

(in sostituzione delle B7-0274/2011, B7-0275/2011, B7-0276/2011, B7-0277/2011, B7-0278/2011 e B7-0279/2011):

presentata da

Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Filip Kaczmarek, Krzysztof Lisek, Sari Essayah, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Thomas Mann, Laima Liucija Andrikiienė, Bogusław Sonik e László Tóké, a nome del gruppo PPE;

Véronique De Keyser, a nome del gruppo S&D;

Edward McMillan-Scott, Guy Verhofstadt e Marietje Schaake, a nome del gruppo ALDE;

Helga Trüpel, Heidi Hautala, Eva Lichtenberger, Pascal Canfin, Philippe Lamberts, Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms e Barbara Lochbihler, a nome del gruppo Verts/ALE;

Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Roberts Zīle, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński e Geoffrey Van Orden, a nome del gruppo ECR;

Rui Tavares, a nome del gruppo GUE/NGL;

Fiorello Provera.

Approvazione (P7_TA(2011)157)

11.2. Divieto di svolgimento delle elezioni del governo tibetano in esilio in Nepal (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0238/2011, B7-0263/2011, B7-0264/2011, B7-0266/2011, B7-0268/2011 e B7-0270/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 13)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0238/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0263/2011

(in sostituzione delle B7-0263/2011, B7-0264/2011, B7-0266/2011, B7-0268/2011 e B7-0270/2011):

presentata da

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Thomas Mann, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Jarosław Leszek Wałęsa, Csaba Sógor, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Monica Luisa Macovei, Eija-Riitta Korhola, Elena Băsescu, Sari Essayah, Bogusław Sonik, Tadeusz Zwiefka e László Tőkés, a nome del gruppo PPE;

Véronique De Keyser e Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, a nome del gruppo S&D;

Kristiina Ojuland, Norica Nicolai, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Marietje Schaake e Sonia Alfano, a nome del gruppo ALDE;

Eva Lichtenberger, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen e Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE;

Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Roberts Zīle, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Michał Tomasz Kamiński e Adam Bielan, a nome del gruppo ECR;

Fiorello Provera.

Approvazione (P7_TA(2011)158)

11.3. Zimbabwe (votazione)

Proposte di risoluzione B7-0239/2011, B7-0265/2011, B7-0267/2011, B7-0269/2011, B7-0271/2011, B7-0272/2011 e B7-0273/2011

(Richiesta la maggioranza semplice)
(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 14)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0239/2011

Reiezione

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0265/2011

(in sostituzione delle B7-0265/2011, B7-0267/2011, B7-0269/2011, B7-0271/2011, B7-0272/2011 e B7-0273/2011):

presentata da

Alain Cadec, Michael Gahler, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Eija-Riitta Korhola, Elena Băsescu, Sari Essayah, Thomas Mann, Laima Liucija Andrikienė, Csaba Sógor e Bogusław Sonik, a nome del gruppo PPE;

Véronique De Keyser, Thijs Berman, Michael Cashman e Ana Gomes, a nome del gruppo S&D;

Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Sonia Alfano e Marietje Schaake, a nome del gruppo ALDE;

Judith Sargentini, Barbara Lochbihler e Raül Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE;

Geoffrey Van Orden, Jan Zahradil, Charles Tannock, Nirj Deva, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński e Adam Bielan, a nome del gruppo ECR;

Marie-Christine Vergiat, a nome del gruppo GUE/NGL;

Fiorello Provera.

Approvazione (P7_TA(2011)159)

12. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" e nella versione stampata dell'allegato "Risultato delle votazioni per appello nominale".

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

13. Decisioni relative ad alcuni documenti

Modifica del regolamento (articolo 212 del regolamento)

commissione AFCE

- Misure transitorie della Conferenza dei presidenti in materia di comitatologia (2009/2195(REG))

Decisione di elaborare relazioni di iniziativa (articolo 48 del regolamento)

commissione AGRI

- La PAC verso il 2020: rispondere alle future sfide dell'alimentazione, delle risorse naturali e del territorio (2011/2051(INI))

parere: DEVE, ENVI, ITRE, REGI

commissione EMPL

- La Piattaforma europea contro la povertà e l'esclusione sociale (2011/2052(INI))

parere: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, ECON, REGI

commissione FEMM

- Prospettiva 2020 per le donne in Turchia (2011/2066(INI))

Competenza delle commissioni

commissione AFET

- Attacchi contro i sistemi di informazione e abrogazione della decisione quadro 2005/222/GAI del Consiglio (COM(2010)0517 - C7-0293/2010 - 2010/0273(COD))

deferimento merito: LIBE

parere: AFET, BUDG, ITRE

14. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 123 del regolamento)

Numero di firme raccolte dalle dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 123, paragrafo 3, del regolamento):

Numero del documento	Autore	Firme
0001/2011	Jean Lambert, Marian Harkin, Olle Ludvigsson, Peter Skinner, Gabriele Zimmer	156
0002/2011	Mara Bizzotto	27
0003/2011	Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Indrek Tarand	338
0004/2011	Angelika Werthmann, Evelyn Regner, Ulrike Lunacek	56
0005/2011	Dieter-Lebrecht Koch	48
0006/2011	Françoise Castex, Jan Philipp Albrecht, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Diana Wallis	122

0007/2011	Georgios Papastamkos, Jean-Luc Bennahmias, Gay Mitchell, Gianluca Susta, Tadeusz Zwiefka	237
0008/2011	Ioan Enciu, Lena Kolarska-Bobińska, Antonyia Parvanova, Zuzana Roithová, Kyriacos Triantaphyllides	88
0009/2011	Ramon Tremosa i Balcells, Marta Andreasen, Santiago Fisas Ayxela, Oriol Junqueras Vies	129
0010/2011	Marina Yannakoudakis, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Françoise Grossetête, Charles Tannock, Cecilia Wikström	232
0011/2011	Oreste Rossi	44
0012/2011	Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta, Pablo Zalba Bidegain	36
0013/2011	Johannes Cornelis van Baalen, Tanja Fajon, Carl Haglund, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek	24
0014/2011	Konstantinos Poupakis, Richard Howitt, Ádám Kósa, Eva Lichtenberger, Cecilia Wikström	83
0015/2011	Françoise Castex, Franziska Katharina Brantner, Vincent Peillon, Cristian Dan Preda, Ivo Vajgl	52
0016/2011	Geoffrey Van Orden, Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Frédérique Ries, Hannu Takkula	19
0017/2011	Richard Seeber, Ole Christensen, Carl Haglund, Isabella Lövin, Anna Rosbach	39

15. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta

A norma dell'articolo 179, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Con l'accordo del Parlamento, i testi approvati saranno trasmessi sin d'ora ai loro destinatari.

16. Calendario delle prossime sedute

Le prossime sedute si terranno dal 9 maggio 2011 al 12 maggio 2011.

17. Interruzione della sessione

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 16.30.

Klaus Welle
Segretario generale

Jerzy Buzek
Presidente

ELENCO DEI PRESENTI

7.4.2011

Hanno firmato:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikiènè, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balzani, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera,

Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttbroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Óry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Pořeba, Posselt, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókéş, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zala, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka